

## TECNOLOGÍA

# SISTEMA DE MONITOREO DE TRANSFORMADORES

Diego Caunedo, gerente local de la división Servicios de Productos de Potencia de **ABB Argentina**, explica las ventajas de monitorear en línea las condiciones de operación de los transformadores de potencia. **Pág. 58**



**Eficiencia energética**  
Parte 4. Soluciones para sistemas de aire comprimido. Por Ing. Héctor Ruíz. **Pág. 24**



**Viyilant** nos cuenta cómo es posible conquistar mercados externos, a partir de una decisión estratégica. **Pág. 38**



**ADEERA y CACIER** reúnen a referentes de la distribución eléctrica en CIDEL Argentina 2014. **Pág. 104**

## editorial

# "Pequeñas" iniciativas que resuelven enormes problemas

En las páginas de Megavatios, los lectores suelen encontrar la descripción de grandes obras de infraestructura eléctrica, o trabajos de instalaciones de baja tensión que implican innovación o grandes inversiones de recursos para su ejecución.

En esta oportunidad hemos decidido dedicar nuestra portada y su correspondiente nota a una iniciativa que consideramos digna de destacar y porque no de imitar. Hablamos de 500RPM. Una ONG creada por un ingeniero industrial (Esteban van Dam) y una psicóloga (Luciana Proietti) que decidieron complementar sus conocimientos para brindar solución a una escalofriante situación que tenemos en nuestro país: más de 2 millones de personas y 1 millar de escuelas en Argentina no cuentan con servicio de energía eléctrica.

A través del diseño de un molino eólico simple pero a la vez robusto, capacitan a comunidades que sufren esta situación, para construir sus propias soluciones en forma de aerogeneradores.

Dos objetivos importantísimos han logrado en los lugares de intervención: lograr conciencia de esta inagotable fuente de energía (el viento) y principalmente la solución, en sus propias manos, de un insumo vital en estos días (la electricidad). Seguiremos ésta y otras iniciativas similares, dándoles el espacio que merecen en nuestras páginas. Hasta la próxima edición!

**Martín J. García** | Editor  
martingarcia@edigar.com.ar

## sumario



## Megavatios

# 396

### 10. ACTUALIDAD

**10.** Hidroeléctrica Alicurá: ensayos de comisionamiento en la ampliación de la Nueva Bahía Gis Clase 500KV - 63 KA.

**12.** Ley de Compre Trabajo Argentino: declaran nula la compra de equipamiento energético.

**14.** Aprobaron un proyecto para instalar un nuevo parque industrial en Neuquén.

**16.** Crece la demanda mundial de certificaciones en la norma ISO 50001.

## staff

Propietario: Edigar S.A.  
Director: **Carlos Santiago García**  
Gerente General: **Martín García**  
Sec. de Redacción: **Cristina Aguirre**  
Gerente de Ventas: **Diego Aguirre**  
Gerente de Producción: **Marcelo Barbeito**  
Impresión: Gráfica Pinte S.A.  
Registro de la Prop. Intelectual N° 194292

Representante Oficina Córdoba  
Bancalari 1944 - Villa Argentina - Córdoba  
Tel.: (0351) 4564792 / (0351) 4576584  
cordoba@edigar.com.ar

Representante Internacional  
Brasil: Editorial Banas  
Avda. Maria Coelho Aguiar 215  
Bloco B - 3º andar  
CEP: 05804-900 - Sao Paulo - SP  
Tel.: (11) 3748 1900 - Fax: (11) 3748 1800  
www.banas.com.br

EE.UU.: Charney Palacios & Co.  
The International Media Specialist, 9200  
South Dadeland Boulevard, Suit 307  
Miami - Florida - 33156 USA  
Tel: (305) 670 9450 / Fax: (305) 670 9455  
Sra. Grace Palacios



**EDIGAR**  
Grupo Editor / Publishing Group

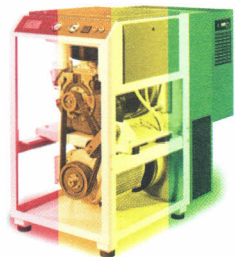
EDIGAR S.A.  
15 de Noviembre 2547  
(C1261AAO) Ciudad de Bs. As. - Argentina  
Tel.: (54 11) 4943 8500 / Fax: (54 11) 4943 8540  
Librería: (54 11) 4943 8511  
ventas@edigar.com.ar  
redaccion@edigar.com.ar  
info@edigar.com.ar  
www.megavatios.com  
www.edigarnet.com

**20.** Soluciones para lograr un manejo eficiente de energía en tiempos de crisis.

**22.** Nueva serie de normas ISO 55000: sistema de gestión de activos.

## 24. TECNOLOGIA

Eficiencia Energética  
Parte 4: soluciones para sistemas de aire comprimido.



**28.** Electricidad: Creada por químicos y medida por mecánicos. La necesidad de un lenguaje universal - Parte 1.

## 38. EMPRESAS Y PROTAGONISTAS

El mundo a la vuelta: Viyilant demuestra cómo es posible conquistar mercados internacionales.



Alejandro Carmona, hijo de los fundadores de Viyilant.

### CONTENIDO

Abarca una variedad de temarios tales como: Ingeniería Eléctrica, Electrónica Industrial, Medición y Control Eléctrico de todas las áreas que hacen a generación, distribución, transmisión, luminotecnía, componentes y aplicaciones, ingeniería, instalaciones y equipamientos, además de rubros relativos a ellos.

ISSN 0325 352X

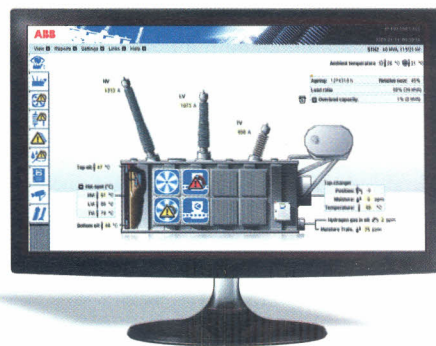
La editorial no se responsabiliza por el contenido de los avisos cursados por los anunciantes como tampoco por las notas firmadas.

**42.** Entrevista a Carlos Bondoni de ABB.

**54.** Siemens presentó su visión sobre la cuarta revolución industrial.

## 58. NOTA DE TAPA

ABB Argentina:  
Sistema de Monitoreo de Transformadores.



## 62. ENERGIAS RENOVABLES

Energía Solidaria: una ONG fabrica molinos eólicos.

**70.** Avance de las energías limpias.

**74.** Desarrollan una célula solar más eficiente y económica.

**76.** Aman autos eléctricos en escuelas de la CABA.

## 78. PRODUCTOS Y SERVICIOS

Acelerar recorridos e inspecciones con el sistema inalámbrico Fluke.

**82.** Módulos L2000 y tomacorriente Tipo USB de Solnic Soma.

**84.** Preform amplía su línea de productos.

**86.** Nuevo AXION Serie BRN.

**88.** Soluciones para Energía.

## 98. EVENTOS Y CAPACITACION

Argentina será sede del Congreso y Exposición Ingeniería 2014 Latinoamérica y Caribe.

**102.** Abierta la convocatoria para el Congreso Argentino de Ingeniería 2014.

**104.** ADEERA y CACIER reúnen a los referentes de la distribución eléctrica en CIDEL Argentina 2014.

**106.** FITMA 2014 afianza bases de sustentabilidad.

**108.** Córdoba será sede del Primer Congreso Nacional de Mecatrónica.

**116.** BATIMAT EXPOVIENDA tendrá lugar en junio.

Este sistema desarrollado por ABB posee una interfaz fácil de usar.

